یعنی ایه کلمــة ســحین

هختارنوځ سجه ملحق طبه مايو ۲۰۰۲ . .

إهداء

إلى أستاذى الدكتورمحمد بديخ..

الذي أسعدني الله بصحبته وأنعم على برفقته فتعلمت منه الكثير ... وإلى أصحابي الدكتورسعد زغلول والأستاذ أحمد الحلواني وقد سكنوا الفؤاد ... وإلى الدكتورمحيي الظايط وإخوانه وهم آخر عنقود القضايا العسكرية ... وإلى هن سوف يسكن عنبر ٣ بسجن طرة بعدنا حتى يزول بإذه الله ...

أهدى إليكم جميعا هذه الملحمة الشعرية

مختارنوح

يعنى إيه كلمة سجيه يعنى إيه كلمة سجوه

یعنی إیه أربی حیطان... متحوطین ؟ یعنی إیه الشمس تطلی واللی محاشق نورها یجهل... نورها فین ؟ یعنی إیه الیوم یعدی وهو واقف والدقایق تبقی فی الأعمار... سنین ؟

يعنى إيه كلمة سجين

يعنى إيه الناس تعيش متكتفيه ؟ يعنى إيه النبض يصرخ منه الألالم والعروق ... شايلة الأنين يعنى إيه الدم يعمرب م القلق ؟ والصغاروسط البيوت مستنيين ! بابا فينه!...بابا فينه ؟! بابا جاى....والا سبق بابا خايب... واللي خايب حجته دايماً معاه بابا عده ... وحجته إنه صدق بابا عش هايغيب كتير العيال مستنييه واللي يصدق... راح يحارب... في زمان التدابين

يعنى إيه كلمة سجيب

يعنى همنوى ... الزيارة يعنى همنوى ... الحضارة والأهارة إنه صادق ... في زهاه التدابيه بابا علمنا الأهانة في كل وقت وكل حيه نوفي وزه ونوفي صبر ونوفي كيل الأهانة عند بابا ... إنه يدفح بالسنيه كل فوله عند بابا عادفه كيالها داميي عند بابا . . . حلم بكرة سعره غالي يدفعه بس الأميي اللي عادف خطوته واللي فاهم سكته واللي دارى بلوه وقيمة . . . سلعته واللي يدفح في زماه البخلانيه

يعنى إيه كلمة سجوه يعنى إيه كلمة سجيه

> بابا نحايب للعبادة بابا نحايب للعبادة

لوحديدالسجدد... يمنعنى أشوفه أو أبوسه أو أبوسه أو أقوله... لل عام وإنت في سعادة لل عام وإنت في سعادة عمره ما يقدر يُحشني عن دؤاه بابقي شايفه بابقي شايفه طايطلب منى أقوله... طايطلب منى أقوله... يعني إيه... للمة مبادئ أصلى علمي... من علامك أو بيهمس جوه ودنى بالسلام أو بيهمس جوه ودنى بالسلام مش عشاني... لا عشانك أصلى شايفك... أصلى شايفك...

وانت ایش جوه فصلی...
والمدسه
قبل هاییدا کلاهه للتلاهنة...
ینده الاسماء فی فصلی..
اها اسمی...
وقتها...
فی الفصل ها تسمیش همسة...
والمدسه...
شکلها...نی السکات
شکلها...نی السکات
بست ناطقه بالمشاعر...والکلام
والسلام بایدین صحابی
والسلام بایدین صحابی

-9-

ييقوا مش عاوزين إيديهم لحظة تبعد ... عن إيديا والتحية عند جانا ... بابا جاى أصل جانا كل ما كان بيقابلني ... كان يقوللي ... بابا جاى ... وأبقى عارف ... إن فخرى ... من صناعتك وأبقى وارث ... بغم إنك ... لسة حي

يعنى إيه كلمة سجيه

يعنى يوسف . . والا هوسى وبنياهيى ؟ والا هأوى يأوى فيه العطشانيى ؟ الحلمانيي إللى أحلاههم بعيرة بسى أحلاههم أكيرة . . . حتى لو نحابت سنيى عمرى ما شفت فى دىوسى...
دىسى يحلى السجود... أو السجيد
دىسى يحلى الدىسى... او السجيد
لما أصحابى... في ميلادى... جم يعنوا...
يا فراس كل عام وأنت بخير
طلبوا منى... يشوفوا بيتنا... حتة ... حتة
الحيطاد المظلوميه... بعد ما خاب يوم حبيبها
لسم برهده لونها أبيض ؟!
لسه برهده دافيانيه ؟!
قول لنا... كاد فيه يغنى...
في المكادده ؟!... والا فيه ؟
والا كاد يدخل في أو هنته...
والا كاد يدخل في أو هنته...
والكتابة ...

بيجيب في سيرته ؟!

كاتوا يقروا الدس عايش...

جوہ بیتنا

والله يقرأ...

واللي يلمس ... كل حتن

واللي واقف جوه صورتك ...

واللي حابب عطرسيرتك ...

واللي يسأل ...

واللى ساتت...

لجل يسمة كلمة عنك...

des aime eus... des aime eus

يعنى إيه كلمة سجوه يعنى إيه كلمة سجيه

يعني مبني ... سوره عالي

وسلك شائك

عسكرى ماسك سلاحه

صوته وسط الليه يلالي...

لحدما يطلة صباحه ... يعنى صاحي

يعني ايده عاالزناد... والماسورة مستعدة

والأوامرمستيدة

مرة تيجي البندقية ... ناحية الشمس الفتية

ومرة ثانية ... تستخبي

والماسورة في إيره حايرة ...

ذى سس القرص دايرة...

نفسهاتعرف هدفها...

تعلى مرة ... ومرة توطي

مرة تيجي البناقية

ناحية الشمس الفتية...

وهرة ثانية تستخبى...

* * *

-14-

كلي هرة ف... النيارة ...
أحب أسلم عالنبتشي ...
رجلي ثابتة ذي والدي ...
قلبي عاهر بالمحبة ...
وأبقي واقف جنبه شاعر ... إنى أعلى ها الجبال
وأبقي شايفك ...
وأبقي شايفك ...
بخص إن السورهداري ... كل حاجة
عمرها سوربينًا حال
وف إيريّه أذون زيارة
وف إيريّه أذون زيارة
ينحني بكل إحترام
والسجون دايماً نوعين

-18-

واللي فاسين الإتاوة ...

وقسم ثاني للل فكر...

والقيود مى نور وفخر...

لما أشوفك ... بالدقايق ... لل شعير

والكلام ... بحساب وإذه...

والسلام ... بحسان وإذه ...

وسط ظلم...ووسط قعر

والعيوه حوالينا باصة...بتراقبنا

تكتب الأنفاس علينا

علم مصنوع عننا...إسمه الرقابة

وصف كامل للزيارة ... مرسل التقريريا باشا

شرح كامل ... وصف بالتفصيل دقيق

حضه إبنه... كان عميق

والنموع ... كانت سجينة

والحوار...في أمور عادية

دایره تحصل ... فی المدینة
وابنه کاه جایب ... کتاب
اما صربی ... أو حساب
کاه بیشرخله فی کلامه ...
وابه معما الظلم ناد ...
انتهی التقریر ... یا باشا
وانتهی وقت ... الزیارة
بس دمعی ... مش بایدی
بس دمعی ... مش بایدی
وما سرت بعید لوحدی ...
ناخ نحالبه طول ما ایدتی ... جنب ایدی
ناخ نحالبنی ...
ناخ نحالبنی ...

رخم إنى كتيروعدتك إن عمرى ... مش بالح ابلى إلا أنى ... الما بارجة رخم إنى ... لسه ساييك ألقى نفسى ... اشتاق لحضنك جوه أو الميت ... وفي سريرك أرمى نفسى ... أشم ريحتك والتقيك واقف قصادى نفس صورتك ... نفتح الأوراق وتقرا ... وان معما الظلم زاد ... وقتعا ... يا أعز بابا أفتخر بس إنى إبنك وابقى محارف إن فخرى ... من صناعتَكَ وأبقى وارث ... رخم إنك ... لسه حي

* * *

والغياب م المدسة ...

لأجابعار

إماقضرى...وإمامرهني

وماقلت العنرعندي...سقّفولي

أصلكاه الحب...عندى

عنر والنوع الجديد

إه ... فيه واحديغيب

لجا يطلة عالدي

أويبص ... لأهله بصة

ellere ... Erlas Ilas

ألف نقطة للرقب...

شئ جديد . . .

جوه فصلی...

غیروا درسه النهادة...

منه علوم... أو منه تاریخ

خلوا حصتنا النهادة...

عالحبایب... والحبیب...

کله واحده التلامنة...

یحکی عنه أجمله زیارة...

کلهم قاصدیته زیارت...

ما عینهم تبتسملی...

والمدسه .. بیشاورلی...

یا فراسه .. !!

مرة ثانیة .. سقفولی...

مرة ثانیة .. سقفولی...

أيوه ليّ...

رغم إن القصة لسة مابتيش...

كنت خايف مى كلامى...

مرتبك حبه ولكه...

المدس كان باصصلي...

بصه بتطبطب على...

وإبسيت أحكى النيارة...

قلت أسمك ...

مرة ثالثة ... سقفولي ...

وقتها حسيت بجد...

إه كاه تسقيف نمايلي ...

مش عشانی...کاه عشانک...

وقتهابس افتخرت...

وأبقى عارف إه فخرى من صناعتك ...

وأبقى وارث ... رغم إنك ... لسه حي...

* * *

- Y . -

وابدأ أحكى ... بدوه بتوش

المنافح الألفاظ في حلقى .. أو أحوش
وأحكى كشف الممنوعات ...
في العلن أو في السكات ...
والمشاعر ... !!
والمشاعر ... !!
والمسائل .. تبقى أم الممنوعات
والبدأ أحكى ... بابتسام ...
وابدأ أحكى ... بابتسام ...
سيبكوا هن كل اللي فات ...
واسمعوا اللي دار هابينًا ...
واسمعوا اللي دار هابينًا ...
بابا قاللي ...

تبتىك بنية وطهارة... بابا علمني الوهنوء يوم ماكنا في النيارة ... يومها قاللي... قبل ما يصادفك ظلام شيل في قلبك ... نور... وهوء واوعي تنسى الإبتسام في اللام ... أو في السلام Ideap... باباقالي لماتزعل أو تفكر ... في اللي جارى إفتكر حكايات في بيتنا... كتت بأحكيها يوماتي... قبل مانبدأ ننام... والرواية ياصحابة عندبابا لجل نصحي... مش ننام - 77 -

والحكاية ما تختلفشي... في النمان... أو في المكان... يسخروا من نوح وصحبه... يضكنوا لصنة السفينة... يقتلوا الناقة...لصالح... عاد تخرّب في المدينة... مريم الطاهرة تعاجر... لما تبقى في دار حزينة ... والحكاية... هيّ هيّ والنهاية...هيّ هيّ إحنا أخلا... في التاريخ إخناعشنا...وغيرنامات عندنا مليوه يقيه... إن وقت الصبح آت...والكلام زى الطبور بالجناح بيطيرويرسي ... في العقول ... - 77عمرماسور سجن حاشه...

أو ماسورة بنىقية...

اللام صوت الآذان...

يعنى وقت الجهل فات...

يعنى وقت الصبح آت...

هي دى دروس النيارة ...

cun kin ... an ikap ...

بعدمنيّ

كل واحد عنده معنى منه معاني الكبرياء...

قام وقاله

كنتزى القطرشادد

خلف منی ... جیل بحاله

يعنى إيه كلمة سجيه

يعنى إيه الطفل ينطق ...

سينه وجيه...

والزهور إنجمعت
عند بوابة الدخول
والعدد في كل يوم
كاه يزيد... هية ... وهتين
كاه يزيد.. هية علينا
طاقة السجه الحزينة
وشه ياسر
نى أحمد.. أو رفيرة ...
نى أسماء... زى هريم ...
نى أسماء... زى سلمي...
نى أسماء... أو أهيرة
نى إسراء... أو أهيرة
وشه باسم هستدير...
يعنى ها عرفشه الألم ...
يقدر عليهم

والقلوب متشبكة ... ذى الحديد
كلهم واقفيه صفوف ...
إنولد وسط المحه
إنولد وسط المحه
عاشه وشاف الظلم ...
عاشه وشاف الظلم ...
واللي عاني م الألم ...
في الميلاد أو في الصغر
في الميلاد أو في الصغر
عاين حنيش ... ولا ينكسر
عاين حنيش ... ولا ينكسر
والثقة في محيوه بديت ... إن والده ... باخ يعود ومكان الإبتسام

فى الملكان دا بنحتفل ... بمیلاد جدید فی کل هام ...!!
کل ها کثروا الضیوف ...
کل ها اُ ظَمنا اُکثر ... إن بکره حیبقی هید
آه یا اُ جمل سور حدید!!!
یاللی خلتنی افکر رخم سنی
یاللی خلتنی افکر رخم سنی
ده اللی خلف السور حبیبی ...
اسمه یعنی ... الإفتخار ...
وابقی هارف إن فخری ... هده صناصتک
وابقی وارث رخم إنک ... لسه حی

یعنی ایه کلمه سجوه یعنی ایه کلمه سجیه

> يعنى ييجى شهر صومنا وكرسى بابا . . . ييقى فاهنى مح الفطار - ٢٧ -

يعنى رضى المغربية
السه صومنا له أذاه
منتظريبجي النهار
إحنا نفطر... لما نور الشمس يطلح
وقتها هندوة حلاوة...
وقتها ندعي الدعا...
والصبر الطوال
والعروة تتبل... بالماء الزلال
والتلذد... لما اعاني
واحتمل حمل الجبال
وأدتدي ثوب الرجال...
وأرتدي ثوب الرجال...

يعنى إن القلب... مش لازم ينام يعنى إن الفجر... ثمنه مش كلام عندنا للصوم معانى... ما ليل الظلم يشتر في بيوتنا... يلقى منا... بيوت أغانى لونها أبيض... زى بكره الصيام له معنى غالى... الصيام له معنى غالى... وخللي كرسى بابا فاهي ... وحابقى باهي إن وقت الفطر لينا يبقى في العام الجديد... كلهم يستنوا عالباب الحديد ما وحده ينفتح... أو يوم يزول ما نور الصبح يطلح... بعد لما تنول یا خون لما سورالسجه یسقط میه الکسوف لما تنقض الحرینة تنتفض والناس تشوف وقتها حیکوه لصومنا ألف معنی می معانی الإفتخار وأبقی عارف إد فخری می صناعتک وأبقی وارث . . . رغم إنک لسه حی

يعنى إيه كلمة سجوه

يعني تعلى عي الآلام يعني ييقي السجى أو شيخ منه المراية نكتشف فيه الحقيقة اللي هاتوا ... واللي خانوا - ٣٠

واللى داسواء المبادئ

واللىوطى...

عشاه مایعلی

لحدها باسه التراب

واللي يوم الجدغاب...

واللي ساقط في الحساب...

واللى ساقط ع الحساب...

واللى تاجر في السراب ...

والشعارات الجميلة ... طعمها ماسخ في بقه

لولا إن السجن كانن...

ما أكتشفنا أى خائه...

ما أكتشفنا الدجاليه

هو دا معنى السجيب

يعني تبقى كما المرايا

نكتشف فيك الحقيقة

اللي ثابت في الأرض تطرح الف مرة الف مرة عستقرة ... في الأرض تطرح تعجرة مستقرة ... أه يا والدى ... لوه بياهنك ... بيعم العالم بحسنه بين الأسود ... وظلمه خلى لل الناس تسمى كل حاجة باسمها الحقيقة ... والجمال والعدالة ... والجمال والعدالة ... والسلام وأنت في وهنو لا النهاد عمرى ما شفت في عينيك ... نظرة ألم عمرى ما شفت في عينيك ... نظرة ألم عمرى ما شفت إنكساد ...

- 44 -

عمرى ما شفتَك سجيه...

دەأنت يا والدى إللى ساجە...

كلخايف...

thulto...

واللي جوه يأسه كامنى...

واللي خجلان من سقوطه ...

واللي هشه قادر يفَّتح منه تسوفه ...

واللى عايش جوه خوفه...

واللي ناسي إن بكرة لسة جيّ...

واللى واقف على البيباه

والليكان...بيبية في توبه

واللي فاكر . . . نفسه حيّ

السجيه أعظم دللل

السجيب يعنى المراية تكتشف فيها الحقيقة . . . والسجيب هو الحقيقة

يعنى إيه كلمة سجيه

Voialo...

قبل ما يحضه حديد السجه بابا...

في المواسم والمداسه والعييين ...

يعنى مثلا ...

لما عيد الأم ييجي

نَلقَى إيده قبل إيدى...

حَامِنِهُ لَكُ النَّاسِ بِشُوفِ...

مارة على كل الجيران

اللي تحت ... واللي فوق

تلقي صوته جوه بيتنا

شهدمعنى... وحسى ذوق ماتيته... بيجى عييها تبص لياً... بابتسام وبحناه أنا أشر إييها الجل ابوسها... وألقى نظرة جوه عينها نظرة ... بترد الهدية ... بأحلى منها نظرة ... بترد الهدية ... بلكمة نحالية يافراس يافراس ياسلام ... بالتمام ... ياسلام ... بالانابا ياسلام ... لوده صحيح لو صحيح تبقى الحقيقة إنى فعلاً ... شكل بابا مشه مردى بالتمام...
حتى لو آخذ صموده...
واحتداله و نصب عوده
وابتسامه... أو أماته
واللي واثق ... إنه جاى
أو محبة قلبه للباب الحديد
أو في لون توبه العنيد
أو حكاوى الفجر
أو يابيت لو أشبعه في كلمة أكيد
كل ما آجى أسأله ... بيقول أكيد
عمره ما قال ... محتمل ... أو بيما...
معماكان الليل معشش ... في المدينة

والمباني تبات ... حنينة واللساد مربوط وواقع ... ع الخرس معما كان والسيوف مرصوصة صدت على الحيطان والفرس زى تمثال شمح جامد يبعني زينة في المكان... نى خيالات المآته في الغيطان... वक्षवीर्घणीव राष्ट्रिय... ع الأمل والإحتمال... تلقى دده بكلمة واحدة تلقى دده أكيد بكره نورالصبح بيجي ... ده أكيد آه ياريت لو أشبعه ... في كلمة أكير... ★ ★ ★

- 47 -

ومًا بأكتب له الرسالة بابتديها...بالمعلم يرسل الأخبار اليك إبنك التلميذ ... فراس يسألك ويبوس إيديك خلق پاها... و پاهاناس حتى لو قابلوني صدفة تلقى بيبورالكلام قول لنا... آخرجواب قول لنا...فيه إيه لديك المعلم في خطابه الأولاني كاه بدأ ... يحكن التاريخ Vo všeb... التاريخ مكتوب... فلط زى ما الواقة... غلط والسبب؟!

السبب في إيدية تخاف تمسك قلم والتاريخ ذي القضاء... يعنى عدل ومحكمة... والحقيقة ممكنة... الغدالة في التاريخ... ومحكمة والشعود... هي الحيطان هي أبواب السجون والأماكن... والزمان يعنى مثلاً... والزمان يعنى مثلاً... والزمان نوموا الكلمة الجريئة وفي مكان... أبعد ما يمكن غيبوا فيه الحقيقة

والسجوه مبنية دايماً حجمها ... حجم المدينة حجمها ... حجم المدينة سيمات ما يخصلش منها في رحيطاه ... هنمات حزينة في رحيطاه ... هنمات حزينة في أو هنه هنامة ... في أو هنه هنامة ... قضباه حديد ... والحديد أرحم كثير بالسلام والإيد في إيد والحديد أرحم كثير والحديد أرحم كثير من قلوب نى الحجر من قلوب نى الحجر

ياهاشمس ... تعدى هذه وهو دا هي ...
ياها نوربات على الحيطان ها خلال ... صلب العيدان فات وعدى ... وهو دا هي ياها طير غنى و غرد في الملكان والحديد كان يسمعه ... ويشجعه لجل شدوه ... يخش فينا بالأهل للحديد أرحم كثير ... من قلوب بعض البشر من قلوب بعض البشر يحللنا الحلوي والحديد هليان عبر والحديد هليان عبر واللي باتوا في حضنه هرة واللي باتوا في حضنه هرة يصبحوا أغلى الصحاب بعض المحاب يصبحوا أغلى الصحاب بعض المحاب بعض المح

يوسف الصديق حكاية السة يحكيها الحديد السه فاتر حبسته السه فاتر جبسته السة فاتر عفته ... وسط الشباب والحديد كاه يحكيها لنا ... للنهاية بعد قفلة ... كل باب كنت أنام الليل في حضنه لجل ما أسمة ألف قصة ... لجل ما أسمة ألف قصة ... الحديد ... أصدق شهيد والتاريخ هو القضاء ... والحقيقة ممكنة والحقيقة ممكنة

يعنى إيه كلمة سجين

ما أشوف السلك شائك في السجون... باسأله

طب ليه حياتنا...

سلك شائك ؟!

سلك شائك في الطريق

سلك شائك كل ما تنهب ميون...

سلك شائك فوق جبين سورالسجون...

وألتقى دى قصادى...

سلك شائك...

يعنى ممنوع العبور...

يعنى محظور التفاؤل والسرور

ييقى قداح الحقيقة ألف ساتر

يعنى خوف من كل حاجة

سلك شائك ...

يعنى ممنوع التقيم للأمام...

يعنى مش ممكن تعدى للأهان...

يبقى بكره مستخبى ...

ومستحيل إنك تعدى...

يعنى حازر...

م اللام ... أو الابتسام

يعنى حاذر من معانى لل حرف من الحروف

م الخطاوى...

والحكاوى...

والسلام...

كَلُ فَكُرِهُ فَي سَجِلُ الْمُمَنُوكَاتُ...

سلك شائك في التاريخ...

يعنى ممنوع النظروالإعتبار...

حتى معنى الحكمة خاية...

والصحيح مغلوط علينا...

والغلط صحفى عنينا...
حتى لو حاولت إيبينا
مرة تكتب في التابيخ
تلقى يافطة « سلك شائك »
والكلام المستخبى
لا هايطلا بجبينه
ينجرح هن سلك شائك
سلك شائك ...
يعنى أغبى الموجودات
سلك محاشق للسكات ...
مرة يقتل في العزيمة الطيبة ...
مرة يقتل في الغنوس الناهدة ...
مرة بيصاري أهل جوه القلوب ...
سلك قضّى سنين حياته ... في المحاولة
بس محمره ها انتصر

بعد كل هنريمة يرجح ... مرة ثانية ينكسر واللي جوه السجه قتله ... ألف مرة مرة مرة بالنفس الأبية وألف مرة النفس الأبية للاينظة ... كلمة حرة طايضحك جوه سجنه طايضحك جوه سجنه فوق جبينه ... النور علامة ... وأحلى غرة سلك عمره ما انتصر ... فوق جبيه سور السجوه وحرسمه دايم ما اخبل

سلك شائك عندنا له معنى تانى أحلى معنى ما المعانى يعنى آيات الإفتخار يعنى بعد الليل نهار شمس بكرة ... بكرة تهزم كل شائك بكرة يوصل لليقين

وهوه ده معنى السجيب

هٰختَارنوځ سجه علحق طبره عابو ۲۰۰۲

رقم الإيداع: ٣٢٠٦ / ٢٠٠٣

توزيع مركز المستقبل للدراسات تليضون : ٣٩٥٨٢٦٢ دار خلود للطباعة والنشر تليضون : ٣٩٠٢٦٦٤